

# Thessalonia Nyëba Tôba

## Second Thessalonians

### Tèhébé Ré Dó Nyë

Thessalonia prèzùetè plómuphú tahe théplò súsisúsá mahómahyã tadû pã ná èthĩ myásũ Krístu kírè hyãkhyë nyëphuoťôphuo ari-akyã. Paulu rã Li Thessalonia nyëba yëtôba ma a rã cuố pè Thessalonia phú dố a zũe lahyã ná Byacè Jesũ kírè hyã nyëphuoťôphuo yënuô a hyã htuốhố a zũe nuôtahe agnë. Paulu dônỹaplố pè khyë èthĩ rò a héluố pè èthĩ ná Krístu hyãtyahító nuố, kayã tôprè dố ừ é lữ, “Kayã cyëricyã,” dố a mëtakhwótakèsũ Krístu yëtôprè ki ohtyaré rò a plwố mệ ừ tèmũmyáricyã yëpãnuô a tuố có dố tètthézőthéryã tadû có pã.

Prèdônỹaphú Paulu yë, a dyadu rã dyéthégñecuố pè Thessaloniaphú tahe ná a khyábè tẹpỹátèsë, tèmecyëmecũ tahe tadúró èthĩ tőkò oklòsoma kuố lahyã dố tètũtènyã akũ, rò èthĩ tőkò pũepũryã buôelyã nĩdyé kuố lahyãdũ ané, htuốto èthĩ tồ məkhyãmeya lahyã tèmeryã tahe agnënuôró, a rã cuố pè èthĩ prè.

### **Tèhébé tótó ná tótó**

Tèhébé ré dố nyë 1:1-2

Tèhtuthéhtya 1:3-12

Krístu kírë hyă khyëthya a tètthyóithya ari-  
akyă 2:1-17

Tèttyéhëdyére ná Krístuphú a tètthòonyă tahe  
3:1-15

Tèhébé dǒ khyë 3:16-18

<sup>1</sup> Pè ma Paulu, Sila,\* ná Timothy. Pè rǎcuó rólǔ liyëtôba dǒ thǐ Thessalonía prèzǔetè plómuphú tahe a o. Thǐ ma pè Phě Cómarya ná Byacè Jesǔ Krístu akayă tahe. <sup>2</sup> Phě Cómarya ná Byacè Jesǔ Krístu ki dyédú thǐ tèttywítetaryë ná tèt kacúkábé ní~.

*Paulu A Tèhébwíhétaryëhtya Cómarya Ná A Tèkwícóbě*

<sup>3</sup> Puóvyă Krístuphú thǐ~, pè thénèhtyabè thǐ bíkhètè~ bèbé nuô, pè bè hébwíhétaryë có Cómarya dǒ thǐgně pwǒ~ tôphuó có, mètèhèrò thǐ tètzytènyă ná thǐ tèmónǐ lǔ tôprè ná tôprè nuô, a duhtya ná duhtya akhu-akhyë, pè tǒbè hébwíhétaryë nyă hó. <sup>4</sup> Phúnuô akhu-akhyë, pè nẹbyacè níđú pè hésodónyă luǒpè prèzǔetèplómú dǒ aruô tahe ná thǐrithíkyă. Bí thǐ khyábè tèmecyèmecú ná tẹpyátèsě tahe akhěnuô, thǐ khyáthéplòhtúbé rò thǐ oklòsóma dǒ thǐ tètzytènyă akǔ akhu-akhyë, pè phyéhtyalǒ mọ níđyé nyacó pè thépłò.

<sup>5</sup> Lǒ~ tẹyètahe khyá athé ná Cómarya cirya tẹ nuôma acóate pré. Phúnuô akhu-akhyë, Cómarya

---

\* **1:1** 1:1 Dǒ Greek ngó ma a hé ná “Silvano”

ki dyakòdyabè hó thì ná ahtyëakékũ pã. Thì khyábè tẹcyětẹcũ khõnyáyě nuõma dõ Cómarya htyéké agně pré. <sup>6</sup> Cómarya mẹ tẹ nuõma atõabè pré. Kayã dõ a mẹcyëmẹcũ thì tahenuô, Cómarya ki dyélyë kạkhyësũ khyếthyádũ èthĩ tẹcyětẹcũ pã. <sup>7</sup> Manàrò thì ná pẹ khyábè tẹcyětẹcũ yếtahenuô, Cómarya ki mẹmọ kạkhyế khyếthyá khyếdũ pẹ pã. Shyé~ Byacè Jesũ oluõhtya akhếpãnuô, a ki mẹmọhtya khyếthyá pẹ pã. A ki hyã dõ mikyãrahtõ akũ pã. A ki hyãtõ ná a tanéphú dõ a oná a tẹprõtẹprya yếnuô tahe pã. <sup>8</sup> A ki cỉrya kayã dõ a thếgnế kuõ Cómarya to nuõtahe ná kayã dõ a cữe kuõ pẹ Byacè Jesũ a tẹthếkrũmila to nuõtahe pã. <sup>9</sup> Èthĩ ki khyábè tẹpyétẹkyã tacủprẹ a tẹcỉrya yếnuô pã. Htuõrò Byacè ki dyataphãkyã èthĩ dõ a mệthènyế ná a tẹtaryếduhtũ dõ aprọaprya yếtahe anyếhyã pã. <sup>10</sup> Shyé~ Byacè Jesũ hyãkhyếthyá amõnyế tõnyế pãnuô, a ki htwõhtya dũ phúnũ pã. Bí nuõtõnyế pãnuô, akayã sãsế tahe ki mẹlĩmẹtakhế lữ pã rò kayã dõ a zũe lữ tahenuô, a ki khyếthukhyếthế lỏ lữ pã. Phúnũrò thìyế tahehe bẹbẹ, thì ki htuthếhtya tộkuõ dõ èthĩklế pã, mệtếhèrò thì yố zũe htuõhỏ tẹthếkrũmila dõ pẹ hếsodõnyã htuõpẹ hó thì nuõtahe hó.

<sup>11</sup> Phúnũrò thyáphú Cómarya ki mẹcwỏ thì rò thì ki ohtwỏprẹ tỗbèkuõ ná atếế thì agněnuô, pẹ kwícỏbế pẹ dõ thìgnế pwỏ~ tồphuõ cỏ. Pẹ kwícỏbế pẹ pỏ dõ thìgnế ná Cómarya ki mẹlỏbã

pẹ thì lỏ~ thì tẹmeryá dỏ thì thézũmẹ nuôtahe, ná tẹmẹ dỏ thì mẹ ná tẹzũ nuôtahe. Rò Cómarya ki mepédũ thì ná a tẹprotẹprya pã. <sup>12</sup> Pẹ kwícóbě phúyě nuôma thyáphú pẹ Byacè Jesũ ki nĩbè tẹlĩtẹtakhè dỏ thì o rò thì ki nĩbè kuỏke tẹlĩtẹtakhè dỏ a o pã agně nuôpré. Dỏ pẹ Cómarya ná pẹ Byacè Jesũ Krĩstu abwĩataryě akhu-akhyèrò a ki htwỏhtya dũ phúyě pã ní~.

## 2

### *Kayă Cyëricyă Tôprè*

<sup>1</sup> Puỏvyă Krĩstuphú thì~, vă thézũ hẻsoluỏ pẹ thì ná shyẻ~ Byacè Jesũ Krĩstu hyă akhẻ pã ari-akyă ná pẹ ki ka-oplỏ tỏkhyẻlũ dỏ a o pã ari-akyă yẻnuô prẻ. <sup>2</sup> Kayă tỏprẻprẻ ki hé thì ná Byacè amỏnyẻ hyătuỏ htuỏhỏ hẻnuôma pẹ kwĩthẻzỏ thì~, khyẻzũ zũnyẻ lahyă tằmẻ ní~, tarỏthẻ thẻisẻ lahyă tằmẻ ní~. A ki hé pẹ có thì, Cómarya nỏhẻprỏ one vă kimảtorò ử hẻso thẻgnẻluỏ pẹ vă phúnũ a hẻcỏ bẻbẻ, kimảtorò a ki hé lahyă ná li hyătuỏ dỏ pẹ o tỏba, a ki hẻcỏ phúnũ bẻbẻ zũẻ lahyă tằmẻ ní~. <sup>3</sup> Nỏilo-ilyánĩ tã thẻnẻ tằmẻ ní~. Byacè Jesũ Krĩstu hyă tyahítỏ nuô, kayă tahe ki sásũ Cómarya pã rò kayă dỏ a htẻsũkyă Cómarya ná Cómarya a tẻthyỏtẻthya nuỏtỏprẻ ki oluỏhtya pã. Tẻyẻtahe ki htwỏhtyarẻ htuỏpảrò Byacè Jesũ Krĩstu hyă khyẻthya pã amỏnyẻ yẻnuô a ki hyă htwỏhtya no pã. Htuỏrò Cómarya ki

mepýéplúkyă kayăcyëricyă nuôtôprè dô ngarakũ pã. <sup>4</sup> Lõ- tètđõ ù é ná Cómarya, matorò, lõ- tètđõ kayă cóběhtya è tahenuô, kayă cyëricyă yětôprè kihtékitaăyă sũkyă pã rò a ki phyéhtyalõ ané ná aduklõlõ có ná lõ- tètđõtahe phúnuô có pã. Phúnuô akhu-akhyě, a ki hyănuõ o nyăo dô Cómarya têtũhõdu akũ pã rò a ki dákwołyă nĩdyé có ané ná vă ma Cómarya tôprè phúnuô có pã.

<sup>5</sup> Ma thì tõnĩ pãnyă to ề? Bí vă o kuõpã ná thì akhẽnuô, vă hêsodõnyă luõ pẽlõ htuõhõ thì hõ, văhétõ? <sup>6</sup> Khõnyăyě tètđõ a mệdíyă tặttũ pã kayă cyëricyă yětôprè aklyánuô a o rò maĩtẽ nuõma thì thẻgnẻdũhõ. Phúnuõrò shyé- ashuõakhẻ hyătuõhõ pãnuô ma kayăricyă nuôtôprè ki oluõhtya pã. <sup>7</sup> Tẻouõobĩ dô a mặhõ tẻmũmyăricyă yẻtahenuô, a mẻhõ tẻđõ hekhuyẻ hõ. Manárò kayă dô a mệdíyă tặttũ tẻmũmyăricyă yẻtẻprẻnuô, a ki mệdíyă tặttũ plehyă tuõđõ Cómarya phyẻtaphăkyă è yẻnuô pã. <sup>8</sup> Htuõrò kayă cyëricyă yětôprè ki oluõhtya pã tadủrò bí Byacẻ Jesũ Krĩstu hyă pã akhẽnuô, a ki mẻthyẻkyă lũ ná a tẻthẻhte dô akyăkũ yẻnuô pã, rò a ki hyă mẻpyẻkyă lũ ná a tẻtaryẻduhtũ yẻnuô pã. <sup>9</sup> Kayă cyëricyă yẻtẻprẻnuô a ki nĩbẻ khĩnẻricyă khuklõ a tẻprẻtẻprẻya rò a ki dyẻluõ lahõlahya pẻ lõ ù ná tẻprẻtẻprẻya pwỏtỏcỏ, tẻmátẻdyă pwỏ- tỏcỏ ná tẻtapa khyẻthukhyẻthẻ tahe pwỏ- tỏcỏ

pă. <sup>10</sup> Thyáphú a ki lahölahyaní kayă dö a kírë thyë dôthudóthé tahe agněnuô, a ki nõe nıdyé a tēmũmyáricyá nuôtahe pwõ~ tôcô pă. Èthĩ thèkrũthélõ phyésũ kuõũ tēmátęcó to akhu-akhyë, a ki thyë lahyă pă. Èthĩ ki phyésũ hérò a ki nıbè lahyă tèsiplëka pă. <sup>11-12</sup> Phúnuôrò thyáphú èthĩ ki zũe kuõũ tẹlahölahya yë pă, htuõto thyáphú Cómarya ki ciryakyă kayă dö a zũe kuõũ tēmátęcó to rò a cuõ thèkrũthélõ zũe dûgnë tēmũmyáricyá nuôtahe agněnuô, Cómarya plwõhyă khó pényă hó èthĩ tẹlahöcyádè ashyo-asõ yëtôcô hó.

*Prë Zúkanyáka Tèphú Tahe Tòkò Ihtò Klòsòma Pleyă Tadú Dõ A Tèzútènyá Akũ*

<sup>13</sup> Puõvyáthĩ~, thĩ ma kayă dö Byacè monı thĩ-tahe rò pè bè hébwíhétaryë Cómarya dö thĩgnë pwõ~ tôphuõ có, mètèhèrò thyáphú thĩ ki nıbè kuõ tēmẹlwóhteka agněnuô, Cómarya nwóhtya one htuõhó thĩ dö kalúkhë pãnuô có hó. Dõ Thé Săsë Byacè męsăsë hó thĩ ná thĩ zũe tēmátęcó akhu-akhyë, Cómarya mẹlwóhteka thĩ hó. <sup>14</sup> Dõ pè heso pè thĩ tètèkrũmila yë khukhyèrò Cómarya é hó thĩ phúnuô hó. Mètèhèrò thyáphú thĩ ki nıbè kuõ Byacè Jesũ Krıstu a lıtakhë rò a é hó thĩ hó. <sup>15</sup> Phúnuôrò puõvyá thĩ~, pè ithyóithya hé-sodõnyă htuõpéhó thĩ ná pè khăukhăphè nuôtahe bèbè, mátorò pè ithyóithya htuõpéhó thĩ ná li dö

pè rã cuố pè thỉ yëtahe akũnuô bèbè, oklòsòma kuố lahyã ù rò pũma ní ryá kuố lahyã ù ní~.

16-17 Pè Phẻ Cómarya abwiátaryě khukhyěrò a dyétã hó pè a tỳdyéhědyére tacúprẹ ná tẹmyásũ dố atãatẹ yětahenuô hó. Pè Byacè Jesũ Krĩstu ná pè Phẻ Cómarya dố a mọnị pè yětôprẹ ki dyéhědyére dũ thỉ ní~. Htuồto thyáphủ lỏ~ thỉ tẹphyétẹmẹ nuôtahe ná lỏ~ thỉ tẹhébèhészũ tahe ki ryá agnẽnuô, a ki dyéshyodyészõhtya dũ thỉ thếplo ní~.

### 3

#### *Kwĩcóbẻ Pẻdỏ Pẻgnẻ*

<sup>1</sup> Pè puốvyã thỉ~, pè thẻzủ hẻsokya thỉ dố khyẻ tadũ, thyáphủ Byacè a tẻthẻkrủmĩla ki luốpasĩcuố pryãpryã agnẽnuô, kwĩcóbẻ pẻ kuố dố pẻgnẻ ní~. Htuồto phủ thỉ phyẻsủ htuồhỏ tẻthẻkrủmĩla yẻnuô ná dố tẻbezủbenyã akũnuô thyáphủ ù ki phyẻsủ thyákuốdũ phủ thỉ phyẻsủ yẻnuôrò, kwĩcóbẻ pẻ kuố pỏ lahyã dố pẻgnẻ ní~. <sup>2</sup> Kwĩcóbẻ pẻkuố pỏ pẻ ná Byacè ki mẻsĩplẻ pẻ ná dố kayãricyã nuôtahe ná kayãcyẻ nuôtahe a takhukũ ní~. Mẻtẻhẻrò Cómarya a tẻthẻkrủmĩla yẻnuô ù zủẻ lỏ pwỏ~ tỏprẹ mỏto. <sup>3</sup> Manỏrò Byacè yẻnuô acó ná angỏ rò a ki dyẻshyỏhtya thỉ thẻ ahẻare pã, rò a ki takỏtakẻ tấttủ pẻnị thỉ ná kayãricyã nuỏtỏprẻ pã. <sup>4</sup> Dố pẻ zủẻnị Byacè akhu-akhyěrò, pẻ thẻgnẻ ná thỉ klyã~ krwỏmẹ plehyã tadũ pỏ nyã phủ pẻ

mekyã thĩ yënuô hó. <sup>5</sup> Byacè ki thũcuố dũ thĩ dố Còmarya tẹmọ akũ ná Krístu a tẹkhyáthéplòhtũ akũ yënuô pã ní.

*Tẹmẹ Lyabè Dố Bẹmẹ Tẹphyétẹmẹ Agně*

<sup>6</sup> Puốvyá Krístuphũ thĩ, dố Byacè Jesũ Krístu amwị akũ, pẹ mekyã thĩ ngọ, lỏ~ puốvyá dố a taklélébyá rò a krwọmẹ kuố phũ pẹ léklọmẹ dố pẹ dyékyã thĩ yënuô to tahenuô cuố bọthyó tã ná èthĩ tãmé ní. <sup>7</sup> Thĩ nẹbyacè nĩdũ thĩ tở krwọmyábũ mekuố pẹ phútenuô thĩ thégně tặtẹ htuồdũhó. Mẹtẹhéro bí pẹ otọkuố ná thĩ akhẽnuô, pẹ taklélébyá ná to. <sup>8</sup> Ủ lỏkyã pẹnó ná pẹ léelế agně to. Mátỏkhónuô, thyáphũ a ki htwọhtya tã tẹvítẹzá dố thĩgně tọprẹ~ tãmé nuô, pẹ yácũe yácũrya kanọ~ to. <sup>9</sup> Pẹ ki kwịmẹcwọ thĩ ná pẹ léelế ná léolésó henuôma a kò prẹ. Manárò thyáphũ pẹ ki htwọhtya thĩ lẹmyábũ rò thĩ ki krwọmẹkuố phũ pẹ meyề agněnuô, pẹ bẹ krũekrũrya nĩdyé nyacó. <sup>10</sup> Bí pẹ okuồpã ná thĩ akhẽnuô, pẹ ithyókyã thĩ, “Kayã dố a taklế dũgně tọprẹnuô, ủ tởbẹ dyéení lũ tởcỏ~ to.”

<sup>11</sup> Pẹ cuốhétuố phúyề mẹtẹhenuôma, pẹ nĩhuố ná dố thĩklẽnuô kayã taklế rò ae-aryá kuố tởcỏ~ to nuô a o tahe. Rò a cuốnuố męsúsá kuốlỏ ừruô a tẹritẹkyã nuô a o tahe, pẹ nĩhuố phũnuô. <sup>12</sup> Dố Byacè Jesũ Krístu akũ, pẹ mekyã pẹngọ yënuô ná kayã taklélébyá yẹtahe agně. Thyáphũ èthĩ ki ohtwọprẹ tặtỏtặbẹ kuố, htuồto a kiekiryá kuố



lahyã ù rò a ki buôelyañí dyékuõ lahyã dû a théplòhtwõprè agnënuô, pè hëshyohésòkyã nyã hó èthi hó. <sup>13</sup> Manárò, puõvyã Krístuphú thĩ~, bí thĩ mę tẹryá akhënuô, théplòpyé tă lahyã tãmé ní~. Tarú mę plehyã tadûlã lahyã phúnuô ní~.

<sup>14</sup> Kayã tôprèprè ki cÿe kuõ li dõ pè thũpé thĩ yětôba a tẹithyóithya to hénuôma myátõ-makyã è ní~. Thyáphú a ki thétarẹ lya nidyédú ané pãnuô rò, bóthyó tă lahyã è tãmé ní~.

<sup>15</sup> Manárò thétethéhã tă è tãmé ní~, mătôkhónuô dyéròdyéryë è phú nẹ dyéròdyéryë nẹ puõvyã Krístuphú tôprënuô prè ní~.

### *Tèhébé Dókhyěł*

<sup>16</sup> Tẹkacúkabé a Byacè ki dyétã dû thĩ tẹkacúk-abé pwõ~ tôphuõ dõ klyá pwõ~ tôbõ akũ ní~. Byacè ki okuõ dû ná thĩ pwõ~ tôprè ní~.

<sup>17</sup> Vã ma Paulu rò vã rã tẹhémohéryá yënuô ná vã takhu nídú. Li pwõ~ tôba dõ vã rã htuõhó rò dõ atadú nuô, vã rã mẹmámẹdyãkyã khódú phúnuô. Vã rã mẹmámẹdyãkyã phúnuô pwõ~ tôphuõ cõ.

<sup>18</sup> Pẹ Byacè Jesũ Krístu abwíataryë ki o kuõdú ná thĩ pwõ~ tôprè ní~.

**Lisăṣě Athě - Kayă Ngó**  
**Western Kayah: Lisăṣě Athě - Kayă Ngó New**  
**Testament**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayah, Western

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

e95d0c8d-ae9c-5368-9ad4-ad9a104aff49